

JÓ REGGELT, SAM!

Az 1–3. évfolyamon kezdődő kisgyermekkorú idegennyelv-tanítás alapvető célja kedvet ébreszteni a nyelvek tanulása és más népek kultúrájának megismerése iránt, hozzájuttatni a kisgyermeket a többnyelvűség élményéhez, valamint a játékos tanulás során szerzett kezdeti sikerek kíséretében megalapozni a későbbi nyelvtanulást.

Ebben a korban nagy jelentőséggel bír, hogy dalok, mondókák, mesék és nyelvi játékok, valamint a keresztantantvri tartalmakhoz kapcsolódó tevékenységek révén szeressék meg az idegen nyelvet, mint a természetes kommunikáció eszközt.

A Sam és Stella angol-magyar képeskönyv figyelembe veszi az 1–3. évfolyamok anyanyelven megismert témaköreit, beszédzándékait, fogalomköröit és tevékenységeit.

A *Jó reggelt – Good morning* kötetben Sam reggeli ébredésének és öltözködésének lehetnek részesei a gyerekek. Sam nagyfiú szeretne lenni és igyekszik a reggeli öltözködés akadályaival egyedül megbirkózni, de segítségre lesz szüksége. Stella kérdéseivel igyekszik segíteni Samnek abban, hogy megtalálja a ruháit, és sikerélménye legyen. Végül pedig kiderül, hogy nemcsak Stella figyel oda testvéreére, ez kölcsönös.

Sam és Stella nagyon szimpatikus gyerekek, a 6–9 éves tanulók könnyen tudnak azonosulni velük. Sam az összes olyan kérdést felteszi, amelyeket valószínűleg ez a korosztály is feltenne. Stella pedig a gondoskodó, szerető testvér módján, megválaszolja azokat. Fontos megemlíteni a kiskutyát, amely minden történetet végigkísér, mint Sam segítőtársa.

Sam és Stella történetei autentikus szövegek, amelyek szervesen kapcsolódnak az adott korosztály érdeklődéséhez, elvárásaihoz, tapasztalataihoz, ismereteihez, képességeihez és készségeihez.

Az alsó tagozatos osztály esetében a hallás utáni értés és az ezen alapuló beszéd készsége elsőbbséget élvez a többi készséggel szemben, ezért ebben a szakaszban nagy figyelmet kell fordítani a primer készségek fejlesztésére. A hallás utáni értésben nagy segítséget nyújtanak a képeskönyvek, hiszen a kisgyerekek nagyon gyorsan ráéreznek a képhez tartozó rövid szöveg jelentésére. Sam és Stella történetével a kisgyerekek azonosulni tudnak, s ez hozzájárul a holisztikus fejlődésükhöz.

A képeken a fokozatosság elvét követve megjelenő egyre több információ arra motiválja a kisgyerekeket, hogy egyre több angol szót sajátítsanak el. A kisgyerekek fogékonyak az őket körülvevő világ újdonságaira, és a gyermeki kíváncsiságnak köszönhetően szeretnék megismerni az újat. Mindezekben a színes, igényes technikával elkészített képek segítenek.

A *Jó reggelt – Good morning* képeskönyv egyrészt olyan nyelvi szerkezetekkel és szókinccsel ismerteti meg a gyerekeket, amelyeket az angol anyanyelvű gyerekek használnak, másrészt illeszkedik a 6–9 éves gyerekek érdeklődési köréhez (öltözködés).

A kétnyelvű képeskönyv azonban nemcsak az adott témakörön belül segíti a gyerekek angolnyelv-tudását, hanem az gyerekek érdeklődési körének megfelelően további témák vonhatók be a beszéd-készség fejlesztésébe (lásd *Jó reggelt Sam – Good morning Sam* képeskönyvhöz összeállított magyar nyelvű tanári segédlet).

A képeskönyv történetének a megértéséhez, a szókinccs elmélyítéséhez segítséget nyújt a kétnyelvű glosszárrium. Itt különösen fontos felhívni a figyelmet arra, hogy a kétnyelvű képeskönyvnél a magyar fordítás az adott műfajhoz igazodik, és ezáltal a gyerekek anyanyelvi szókinccse is gazdagodhat.

Összefoglalva elmondható, hogy a *Jó reggelt – Good morning* angol-magyar képeskönyv megfelel a 6–9 éves korosztály életkori sajátosságainak és a kiegészítő anyagokkal együtt hozzájárul a gyerekek idegen nyelvi kompetenciájának (primer készségek, szövegértés és -alkotás) fejlesztéséhez, valamint az igényes, művészi illusztrációival az esztétikai érzékük fejlesztéséhez is.

A fent említettek alapján a gyerekek szívesen veszik majd kezükbe a képeskönyvet.